

VERBALE CONSIGLIO DIRETTIVO

Giovedì 9 marzo 2017

Il giorno **giovedì 9 marzo 2017**, alle ore 16 presso la sede di Espaci Occitan, in via Val Maira 19 a Dronero, si riunisce il Consiglio Direttivo dell'Associazione Espaci Occitan per trattare il seguente Ordine del Giorno:

1. Incontro con la direttrice scientifica Rosella Pellerino
2. Incontro con la curatrice Museo Mallè Ivana Mulatero
3. Varie ed eventuali

Sono presenti i seguenti consiglieri:

Colombero Roberto, Pellegrino Aldo, Ubezzi Elisa, De Renzis Roberto, Lacopo Laura

Risultano assenti i seguenti consiglieri:

Enrico Colombo, Agnese Alessandro

E' altresì presente:

La Direttrice scientifica Rosella Pellerino

Svolge la funzione di segretario verbalizzante: la Sig.ra Totino Teresa.

Si passa ora all'esame dei punti all'O.d.G.

Il Presidente Colombero comunica di non potersi fermare per l'intera durata della riunione a causa di un altro impegno e, scusandosi, delega la vicepresidente Elisa Ubezzi a presiedere il tavolo al suo posto. Poiché i punti all'o.d.g. prevedono tempi lunghi, il Presidente chiede di trattare subito alcuni temi non previsti ma per i quali necessita di un parere.

La sequenza dell'ordine del giorno viene pertanto invertita:

3. Al punto all'o.d.g. "Varie ed eventuali"

3.1 Area MOVE – progetti Fondazione ARTEA - riferimento per la Valle Maira

Il Presidente informa in merito a una domanda di finanziamento che la Fondazione ARTEA sta curando per l'area MOVE e propone che sia Espaci a seguire la parte della Valle Maira predisponendo la mappatura dei beni culturali e naturalistici del territorio e segnalando anche eventuali progetti del Museo Mallè vista la probabile apertura di una trattativa per il passaggio della gestione degli eventi del Mallè da Espaci ad ARTEA

Il Consiglio Direttivo approva la proposta di affidare a Espaci il compito di occuparsi della Valle Maira nella progettazione ARTEA

3.2 Associazione Lou Soulestrei – richiesta di convenzione

L'Associazione Lou Soulestrei chiede la disponibilità a organizzare un incontro per valutare la possibilità di stipulare una convenzione per ricevere supporto nella redazione di domande e di rendicontazione dei contributi. Si ritiene che l'apertura alla collaborazione col mondo occitano rientra perfettamente nei compiti di Espaci. Visto poi che Lou Soulestrei cura il giornale delle valli "Ousitanio Vivo", l'eventuale

aiuto potrebbe mantenere se non direttamente, almeno indirettamente, in vita la testata che da qualche tempo è in evidenti difficoltà.

Il Consiglio Direttivo approva in linea di massima la stipula di una convenzione con l'Associazione Lou Soulestrei e demanda al Presidente il compito di valutarne i termini e le condizioni.

Esce il Presidente Roberto Colombero

La seduta continua presieduta dalla Vicepresidente Ubezzi Elisa

Entra la Sig.ra Rosella Pellerino

1. Al punto all'o.d.g. "Incontro con la direttrice scientifica Rosella Pellerino"

La Dott.ssa Pellerino Rosella riconducendo la propria relazione alle iniziative, progetti e programmi stabiliti dal Consiglio Direttivo e altri via via definiti e/o affidati nel corso dell'anno previa autorizzazione del Presidente Colombero, informa sull'esito delle attività pregresse e espone il programma di quelle future nel breve periodo. Si parte pertanto dal resoconto di quanto realizzato nel periodo compreso fra marzo 2016 e marzo 2017: Laboratori didattici sui Carnevali alpini scuole Dronero, visite guidate a scolaresche e gruppi (oltre 500); collaborazione iniziata con istituto Grandis Cuneo e per la primavera con Medie indirizzo musicale Dronero; corso di occitano on line, 24 iscritti, 15 diplomati; corsi di occitano in presenza: Dronero 10 iscritti e Salmour (iscrizioni in corso); Twitter Mistral e nuovi progetti didattici con Twletteratura 2017. Manifestazioni ed eventi: predisposizione rassegna culturale a latere di Occit'amo nell'ambito dell'incarico del Comune di Saluzzo e presenza a tutte le serate; organizzazione eventi Maraman; progetto vie militari Lungo il film della memoria; evento Barboiras e contatti con una Federazione totemica francese con comuni aventi un animale tra i propri animali simbolo in feste o tradizioni. Sportello linguistico: consulenze e attività ordinarie di sportello linguistiche (casa editrice Capricorno, info a utenti da Italia, Francia e Argentina, aiuto in ricerche di tesisti Univ. Verona Silvia Bonavero e Torino Dottorato ricerca Silvia Giordano, organizzazione e coordinamento di viaggi d'istruzione di scolaresche e gruppi italiani e francesi, consulenze pubblicazione mulo, aiuto ricerche biblioteca su Baio, danze ecc); consulenza romanzo storico occitano Alberto Donna Torino; consulenza giochi didattici scuola Paesana. Spartiti, brani musicali e info per utenti e professori: traduzioni e revisione dei testi e del libretto del cd Musica endemica dei Lou Dalfin; consulenza cd Cap Levat; consulenza cd Occitanas; collaborazione sito turistico Dronero e Val Maira; traduzioni catalano-occitano arnese studio Moretto Brescia; creazione profilo Twitter in 4 mesi (315 follower tra cui ambasciata di Francia in Italia). Hanno scritto per collaborare lo sportello del Pinerolese e l'associazione La Valaddo, e Lou Soulestrei che comprende le riviste Lou nouvel temp e Ousitanio Vivo, siamo stati contattati dalla maestra di danze occitane Daniela Mandrile per impostare un progetto di animazione per le gite di Borghi d'Italia e si sta procedendo con il catalogo delle proposte culturali da inserire sul sito di Espaci (ad oggi oltre 80). Le attività con università e altri enti o istituti hanno compreso: le conferenze Acculturiamoci Musica occitana e Dolci del Natale, Feste d'Inverno, la conferenza con Pronatura, il workshop a Firenze all'Istituto Universitario Lorenzo de' Medici (università per americani che vanno a studiare a Firenze) che sta lavorando per costruire una rete di musei dedicati alle minoranze linguistiche di tutto il mondo; la collaborazione alla ricerca universitaria Valorizzazione del territorio facoltà di Management di Torino prof. Tardivo; la collaborazione alla ricerca di una dottoranda tedesca sociolinguistica; la collaborazione tesi Ca' Foscari; il progetto Biblioteca digitale piemontese; la traduzione e revisione libro bambini Caterina Ramonda (si prevedono ulteriori e nuove traduzioni per il 2017); il workshop Raccontare la montagna

Milano e la partecipazione al reading; la conferenza al Festival Montagna CN e l'intervento su Tg RAI 3 10/11 4 e varie interviste on line e radiofoniche. In corso di realizzazione: il canzoniere Occitano e l'inizio del lavoro di classificazione dati linguistici nell'occitano della Val Pellice per il dizionario pan-vallivo on line di Chambrà d'òc. Richieste per il futuro: realizzazione pubblicazione di Espaci sull'Occitania e Valli Occitano; aggiornamento della biblioteca comprando un elenco di libri dvd e cd già selezionati (spesa orientativa 2000 euro), aggiornamento emeroteca con arretrati ed abbonamenti annui (spesa prevista 80 €); riversamento dei vhs in dvd; riattivazione del concorso per borse di studio tesi di laurea occitane (1000/1500 €). Si sta valutando se le iniziative possono rientrare come aggiornamento per gli insegnanti e se vi sono le condizioni per fare richiesta al MIUR.

Sentita la relazione della Dott.sa Rosella Pellerino:

Il Consiglio Direttivo prende atto delle attività culturali svolte a partire da marzo 2016 e di quelle attualmente in corso di realizzazione approvandone contenuti e risultati. In merito alle richieste di acquisto dà parere favorevole previa verifica della disponibilità economica.

Esce la Sig.ra Rosella Pellerino

Entra il Consigliere Alessandro Agnese

Entra La Sig.ra Ivana Mulatero

2. Al punto all'o.d.g. "Incontro con la curatrice Museo Mallé Ivana Mulatero"

La Dott.sa Ivana Mulatero illustra le attività in corso e quelle in via di sviluppo per l'anno 2017: la mostra *MARIO GOSSO, Diario di una vacanza* verrà inaugurata il 18 marzo e sarà esposta fino al 16 luglio. La mostra successiva in programmazione con titolo orientativo *Carnet de voyage a Dronero un borgo ritrovato* ha già previsto la collaborazione dell'associazione Dronero Cult e della Fondazione Peano di Cuneo e sarà un'esposizione dei carnet realizzati da importanti carnettisti professionisti invitati a Dronero durante la manifestazione "Dronero un borgo ritrovato". Si ipotizza a seguire la mostra *ALBUM DI FAMIGLIA* per la collezione Margherita e Mario Crema che potrebbe impegnare l'autunno. E' inoltre in fase di realizzazione l'organizzazione di appuntamenti di animazione museale, coincidenti in parte con feste e celebrazioni, e destinati ad avvicinare empaticamente la cittadinanza al museo per frequentarlo e conoscerlo di più. Si prevede anche un miglior radicamento e rapporto con il territorio della Valle Maira che potrebbe essere raggiunto anche attraverso la rete Maraman. Per quanto riguarda la comunicazione e promozione del Museo si è già prodotto e diffuso un nuovo depliant, ma occorre potenziare il profilo Facebook, creare un sito web, rafforzare la promozione sul territorio anche partecipando a progetti di sviluppo locale; in prospettiva il Museo potrebbe essere capofila nella promozione di alcuni percorsi di scoperta del territorio proponendo al pubblico durante tutto l'anno degli itinerari tematici dedicati alla conoscenza del paese di Dronero. Dal punto di vista strutturale il museo necessita di interventi di riparazione, sostituzione e manutenzione a partire dalla torretta che potrebbe essere utilizzata per attività didattiche, e poi a tutti i piani con ritinteggiature, sostituzioni di lampade con modelli più adeguati alle esigenze di un museo moderno. La collezione permanente necessita poi di un miglioramento della comunicazione interna ed esterna. Nel corso dell'anno si procederà ad attivare contatti con realtà culturali di carattere regionale e nazionale per trovare spunti di inserimento in programmi più ampi e attivare collaborazioni utili a sconfinare dall'ambito prettamente locale. Con ciò è possibile vi siano variazioni di programma soprattutto per quanto riguarda le mostre. La Dott.sa Mulatero conclude dicendo che tutto questo è in via molto sommaria quanto immaginato finora. Chiede al Consiglio Direttivo una valutazione sull'operato svolto e sulle ipotesi di programmazione ed eventuali indicazioni e consigli per il futuro.

Sentita la relazione della Dott.sa Ivana Mulatero:

Il Consiglio Direttivo prende atto e approva il programma di attività proposto dalla curatrice del Museo Mallé Ivana Mulatero ed esprimendo apprezzamento delle linee guida suggerite, non rileva vi siano indicazioni diverse da consigliare. Per quanto riguarda le problematiche strutturali il compito spetta al proprietario dell'immobile e quindi invita il Consigliere Agnese Alessandro a farsi portavoce all'interno dell'amministrazione comunale di Dronero ai fini di un intervento rapido e risolutivo.

Esauriti gli argomenti posti all'ordine del giorno, alle ore 18.30 la seduta viene sciolta.

IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE

Terésa Totinó


IL VICEPRESIDENTE

Elisa Ubezzi
